

Il-Ġurnal Uffiċjali L 303

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 53

19 ta' Novembru 2010

Werrej

II *Atti mhux legiżlattivi*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1053/2010 tat-18 ta' Novembru 2010 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 494/98 fir-rigward ta' sanzjonijiet amministrattivi f'kazijiet fejn ma tkunx tista' tiġi ppruvata l-identifikazzjoni ta' animal ⁽¹⁾** 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1054/2010 tat-18 ta' Novembru 2010 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 391/2007 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 rigward in-nefqa mgarrba mill-Istati Membri għall-implimentazzjoni ta' sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għall-Politika Komuni tas-Sajd** 3
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1055/2010 tat-18 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-petriċi fiż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1 min-naħa ta' bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza** 5
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1056/2010 tat-18 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-mazzola griża fl-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza** 7
- Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1057/2010 tat-18 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix 9

Prezz: 3 EUR

(Ikompili fil-paġna ta' wara)⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1058/2010 tat-18 ta' Novembru 2010 li jiffissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95	11
--	----

DEĊIŻJONIJIET

★ Deciżjoni tal-Kunsill 2010/694/PESK tas-17 ta' Novembru 2010 dwar l-ilqugh temporanju ta' ċerti Palestinjani minn Stati Membri tal-Unjoni Ewropea	13
---	----

2010/695/UE:

★ Deciżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Novembru 2010 li temenda l-Annessi tad-Deciżjoni 93/52/KEE fir-rigward tar-rikonoxximent li l-Estonja, il-Latyja u l-Komunità Awtonoma tal-Gżejjer Baleariċi fi Spanja huma uffiċjalment hielsa mill-brucellosi (<i>B. melitensis</i>) u li temenda l-Annessi I u II tad-Deciżjoni 2003/467/KE fir-rigward tad-dikjarazzjoni li l-Estonja hija uffiċjalment hielsa mit-tuberkolosi u uffiċjalment hielsa mill-brucellosi fir-rigward tal-merħliet tal- bovini (notifikata bid-dokument numru C(2010) 7856) ⁽¹⁾	14
---	----



⁽¹⁾ Test b'relevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux legiŝlattiwi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1053/2010

tat-18 ta' Novembru 2010

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 494/98 fir-rigward ta' sanzjonijiet amministrattivi f'każijiet fejn ma tkunx tista' tiġi ppruvata l-identifikazzjoni ta' animal

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 li jistabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-bhejjem tal-fart u dwar it-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u tal-prodotti tal-laħam taċ-ċanga u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 820/97 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10 (e) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 494/98 tas-27 ta' Frar 1998 li jistipula regoli dettaljati għall-implementazzjoni ta' Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 820/97 għall-applikazzjoni ta' sanzjonijiet amministrattivi minimi fl-istruttura tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-bovini ⁽²⁾ kien ġie adottat abbażi tal-Artikolu 10(e) tar-Regolament (KE) Nru 820/97 tal-21 ta' April 1997 li jistabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-reġistrazzjoni tal-bhejjem bovini u dwar it-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u tal-prodotti tal-laħam taċ-ċanga ⁽³⁾. Dak ir-Regolament kien imħassar u sostitwit mir-Regolament (KE) Nru 1760/2000.
- (2) L-Artikolu 1(2) tar-Regolament (KE) Nru 494/98 jipprovdi li jekk il-persuna li żżomm l-animall ma tkunx tista' turi l-identifikazzjoni tal-animall fi żmien jumejn tax-xogħol, l-animall għandu jinqered mingħajr dewmien taħt is-supervizjoni tal-awtoritajiet veterinarji u mingħajr kumpens mill-awtorità kompetenti.
- (3) Ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli

uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-animalli maħsuba għall-konsum uman ⁽⁴⁾ jistabbilixxi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-animalli.

- (4) Dak ir-Regolament jipprovdi li l-veterinarju uffiċjali għandu jivverifika li l-animalli ma jinqatlux sakemm l-operatur tal-biċċerija ma jkunx ġie provdut u ma jkunx ivverifika l-informazzjoni rilevanti tal-katina alimentari.
- (5) Barra minn hekk, ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 jipprovdi li l-veterinarju uffiċjali jista' jippermetti li animalli jinqatlu fil-biċċerija anki jekk l-informazzjoni rilevanti tal-katina alimentari ma tkunx disponibbli. F'dak il-każ, madankollu, l-informazzjoni kollha rilevanti tal-katina alimentari għandha tkun fornuta qabel mal-karkassa tkun approvata għall-konsum uman. Sakemm ikun hemm sentenza finali, dawn il-karkassi u l-interjuri tagħhom għandhom jinħażnu separatament minn laħam iehor.
- (6) Ir-Regolament (KE) Nru 854/2004 jipprovdi wkoll li meta l-informazzjoni rilevanti tal-katina alimentari ma tkunx disponibbli fi żmien 24 siegħa mill-wasla tal-animall fil-biċċerija, il-laħam kollu mill-animall għandu jiġi dikjarat bħala mhux tajjeb għal konsum uman. Jekk l-animall ma jkunx għadu ġie maqtul, dan għandu jinqatel separatament minn animalli oħra.
- (7) Għaldaqstant, ir-riskji għas-saħħa umana maħluqa mill-animalli mhux identifikati jkun mnaqqsa mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 854/2004. Għalhekk, il-qerda tal-animalli fi hdan il-qafas tar-Regolament (KE) Nru 494/98 issa għandha primarjament effett dissważiv, fil-promozzjoni tal-identifikazzjoni tal-animalli għal skopijiet oħra għajr is-sikurezza tal-ikel.
- (8) L-animalli ta' oriġini mhux magħrufa jistgħu jaffettwaw l-istatus tas-saħħa tal-animalli taż-żoni fejn ikunu ġew miżmuma.

⁽¹⁾ ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 60, 28.2.1998, p. 78.⁽³⁾ ĠU L 117, 7.5.1997, p. 1.⁽⁴⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206.

- (9) L-esperjenza miksuba fl-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 494/98 wriet li l-limitu ta' żmien strett ta' jumejn mhux biżżejjed biex tkun evalwata kif xieraq l-identità ta' annimali mhux identifikati. L-Istati Membri għandhom ikollhom id-diskrezzjoni amministrattiva meħtieġa biex jevalwaw is-sitwazzjoni abbażi ta' analiżi tar-riskju u biex japplikaw sanzjonijiet proporzjonati.
- (10) Ir-Regolament (KE) Nru 494/98 għalhekk għandu jiġi emendat skont dan.
- (11) Il-Kumitat dwar il-Fondi Agrikoli ma tax opinjoni fil-limitu ta' żmien stipulat mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 494/98, il-paragrafu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“2. Jekk il-persuna li żżomm l-annimal ma tkunx tista' turi l-identifikazzjoni u t-traċċabilità, l-awtorità kompetenti għandha, fejn xieraq, abbażi ta' stima tas-saħħa tal-annimal u r-riskji tas-sikurezza tal-ikel, tordna li l-annimal jinqered mingħajr kumpens.”

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhrol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u huwa direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2010.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1054/2010

tat-18 ta' Novembru 2010

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 391/2007 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 rigward in-nefqa mgarrba mill-Istati Membri għall-implimentazzjoni ta' sistemi ta' monitoraġġ u kontroll applikabbli għall-Politika Komuni tas-Sajd

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 861/2006 tat-22 ta' Mejju 2006 li jistabbilixxi miżuri finanzjarji Komunitarji għall-implimentazzjoni tal-Politika Komuni tas-Sajd u fil-qasam tal-Liġi tal-Baħar ⁽¹⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 31 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Unjoni ilha tiffinanzja azzjonijiet tal-Istati Membri fil-qasam tal-kontroll u l-infurzar tas-sajd mill-1990 skont l-għanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd stabbiliti b'mod partikolari fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 ⁽²⁾.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 861/2006 jistipula, fost azzjonijiet oħra, miżuri finanzjarji tal-Unjoni għan-nefqa li ssir fil-kontroll, l-ispezzjoni u s-sorveljanza tas-sajd għall-perjodu mill-2007 sal-2013. Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 391/2007 ⁽³⁾ jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' dawn il-miżuri.
- (3) Fid-dawl tal-prinċipju ta' ġestjoni finanzjarja soda, l-Istati Membri għandu jkollhom indikazzjonijiet ċari dwar ir-regoli li għandhom isegwu sabiex jibbenefikaw mill-għaj-nuna finanzjarja tal-Unjoni għall-infiq li jsir fil-qasam tal-kontroll u tal-infurzar tas-sajd.
- (4) Ir-regoli li japplikaw għall-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Unjoni għall-programmi ta' kontroll nazzjonali għandhom jiġu ssimplifikati u ċċarati.
- (5) Meta jiġu għal ċerti investimenti kbar, jista' jagħti l-każ li l-Istati Membri jkunu jirrikjedu aktar żmien milli huwa permess lilhom fil-preżent biex jidhlu f'impenn legali u baġitarju u għalhekk, sabiex jitnaqqsu l-problemi futuri

relatati mar-rimborż, għandha tingħata estensjoni tad-data tal-iskadenza li tkun tapplika mit-22 ta' Ġunju 2010, id-data li fiha giet adottata l-ewwel deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar il-finanzjament tal-2010.

- (6) Fejn l-użu tal-bastimenti u tal-inġenji tal-ajru ma jkunx 100 % għall-kontroll tas-sajd, ir-rimborż għandu jingħata b'rata li tirrifletti l-użu percentwali tal-bastiment jew l-inġenju tal-ajru.
- (7) Kuntratt bejn l-amministrazzjoni rilevanti u l-fornitur għandu jkun inkluż f'talba għal prefinanzjament fil-każ biss li n-natura tal-proġett tagħmel tali kuntratt neċessarju.
- (8) Ir-Regolament (KE) Nru 391/2007 għalhekk għandu jiġi emendat skont dan.
- (9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tas-Sajd u l-Akkwakultura,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 391/2007 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 4 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"Artikolu 4

L-impenn tan-nefqa

1. L-Istati Membri għandhom jidhlu f'impenni legali u baġitarji għal azzjonijiet li ġew ikkunsidrati eligibbli għal kontribuzzjoni finanzjarja skont id-deċiżjoni stipulata fl-Artikolu 21 tar-Regolament(KE) Nru 861/2006 fi żmien 12-il xahar mill-aħħar tas-sena li fiha jkunu ġew innotifikati b'tali deċiżjoni.

2. Minkejja l-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jidhlu f'impenni legali u baġitarji għal proġetti li jikkonċernaw ix-xiri jew l-immodernizzazzjoni ta' bastimenti u inġenji tal-ajru fi żmien il-perjodu tal-24 xahar wara tmiem is-sena li fiha jkunu ġew innotifikati bid-deċiżjoni stipulata fl-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 861/2006.

⁽¹⁾ ĠU L 160, 14.6.2006, p. 1

⁽²⁾ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽³⁾ ĠU L 97, 12.4.2007, p. 30.

3. Il-paragrafu 2 għandu japplika mit-22 ta' Ġunju 2010, id-data li fiha giet adottata l-ewwel deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar il-finanzjament tal-2010."

(2) Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"2. In-nefqa li tkun saret għax-xiri u l-immodernizzar ta' inġenji tal-ajru u bastimenti għandha tkun eliġibbli sakemm tkun saret b'mod konformi mal-Anness III u li dawn ikunu qed jintużaw għall-attivitajiet ta' monitoraġġ u kontroll tas-sajd, kif iddikjarat mill-Istati Membri konċernati, għal tal-anqas 25 % tal-hin. F'każijiet fejn il-bastimenti jew l-inġenji tal-ajru jintużaw għal anqas minn 100 % tal-hin għall-monitoraġġ u l-kontroll tal-attivitajiet tas-sajd, ir-rimborż għandu jsir b'rata li tirrifletti l-użu percentwali."

(3) Fl-Artikolu 10, il-paragrafu 2 għandu jinbidel b'dan li ġej:

"2. Fejn in-natura tal-proġett hija tali li tirrikjedi kuntratt bejn l-amministrazzjoni rilevanti u l-fornitur, it-talba mill-Istat Membru għandha tkun akkumpanjata minn kopja ċertifikata ta' dak il-kuntratt."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2010.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1055/2010**tat-18 ta' Novembru 2010****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-petriċi fiż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF
34.1.1 min-naħa ta' bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 53/2010 tal-14 ta' Jannar 2010 li jistabbilixxi għall-2010 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet tal-hut u gruppi ta' stokkijiet tal-hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-UE u, għal bastimenti tal-UE, filmijiet fejn huma mehtieġa limiti tal-qbid⁽²⁾, jistipula l-kwoti għall-2010.
- (2) Mill-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, jirriżulta li l-qabdiet li saru mill-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2010.
- (3) Għalhekk jehtieġ issir projbizzjoni tal-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2010 għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, ittrasportat, jew jinħatt l-art, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada ta' meta jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2010.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Fokion FOTIADIS

Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 21, 26.1.2010, p. 1.

ANNEX

Nru	2/T&Q
Stat Membru	Franza
Stokk	ANF/8C3411
Speċi	Petriċi (<i>Lophiidae</i>)
Żona	VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1
Data	21.1.2010

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1056/2010**tat-18 ta' Novembru 2010****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-mazzola griża fl-ilmijiet tal-UE taż-żoni IIa u IV minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 53/2010 tal-14 ta' Jannar 2010 li jistabbilixxi għall-2010 l-opportunitajiet tas-sajd għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut, applikabbli fl-ilmijiet tal-UE, u għal bastimenti tal-UE, filmijiet fejn huma meħtieġa limiti tal-qbid⁽²⁾, jistabbilixxi kwoti għall-2010.
- (2) Mill-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, jirriżulta li l-qabdiet li saru mill-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2010.
- (3) Għalhekk jeħtieġ issir projbizzjoni tal-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd għall-2010 allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness għal dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, ittrasportat, jew jinħatt l-art, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada ta' meta jiġi ppubblikat f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2010.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Lowri EVANS

Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 21, 26.1.2010, p. 1.

ANNEX

Nru	43/T&Q
Stat Membru	Franza
Stokk	DGS/2AC4-C
Speċi	Mazzola griża (<i>Squalus acanthias</i>)
Żona	L-ilmijiet tal-UE ta' IIa u IV
Data	30.9.2010

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1057/2010**tat-18 ta' Novembru 2010****li jistabbilixxi l-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Dicembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u hxejjex ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi tal-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness XV, it-Taqsima A tar-Regolament imsemmi,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fid-19 ta' Novembru 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2010.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

il-valuri fissi tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u haxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss tal-importazzjoni
0702 00 00	AL	54,4
	IL	95,1
	MA	72,1
	MK	63,0
	ZZ	71,2
0707 00 05	AL	59,4
	EG	150,8
	JO	182,1
	MK	59,4
	TR	125,3
	ZZ	115,4
0709 90 70	MA	73,3
	TR	144,9
	ZZ	109,1
0805 20 10	MA	63,8
	ZA	141,4
	ZZ	102,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	62,8
	IL	76,8
	MA	61,9
	TN	78,6
	TR	62,4
	UY	58,6
	ZZ	66,9
	ZZ	66,9
0805 50 10	AR	39,0
	CL	79,2
	MA	68,0
	TR	66,5
	UY	57,1
	ZZ	62,0
	ZZ	62,0
0806 10 10	BR	259,1
	TR	134,3
	US	294,1
	ZA	79,2
	ZZ	79,2
	ZZ	191,7
0808 10 80	AR	75,7
	AU	237,7
	BR	49,6
	CL	78,5
	CN	82,6
	MK	27,2
	NZ	96,7
	US	96,5
	ZA	105,1
	ZZ	94,4
	ZZ	94,4
0808 20 50	CL	78,3
	CN	82,5
	US	160,9
	ZZ	107,2

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1058/2010

tat-18 ta' Novembru 2010

li jiffissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd,
u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS [dwar l-OKS Unika]) ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 143 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 614/2009 tas-7 ta' Lulju 2009 fuq is-sistema komuni għall-kummerċ fl-ovalbumin u l-lactalbumin ⁽²⁾, u partikolarment l-Artikolu 3(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 ⁽³⁾ stipula r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tas-sistema tad-dazji addizzjonali fuq l-importazzjoni u stipula l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd.
- (2) Minn kontrolli regolari tal-informazzjoni li tipprovdi l-bażi għad-determinazzjoni tal-prezzijiet rappreżentattivi

għall-prodotti tas-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd kif ukoll għall-albumina tal-bajd, jirriżulta li l-prezzijiet rappreżentattivi għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti għandhom ikunu emendati biex jitqiesu l-varjazzjonijiet fil-prezzijiet skont l-orijini. Jehtieg għalhekk li jiġu ppublikati prezzijiet rappreżentattivi.

- (3) Fid-dawl tas-sitwazzjoni tas-suq, jehtieg li din l-emenda tiġi applikata malajr kemm jista' jkun.
- (4) Il-miżuri pprovdu f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I għar-Regolament (KE) Nru 1484/95 għandu jinbidel bl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh dakinhar tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Novembru 2010.

*Għall-Kummissjoni,
fisem il-President,*

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 181, 14.7.2009, p. 8.

⁽³⁾ ĠU L 145, 29.6.1995, p. 47.

ANNEX

ghar-Regolament tal-Kummissjoni tat-18 ta' Novembru 2010 li jiffissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laham tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95

"ANNEX I

Kodiċi NM	Deżinjazzjoni tal-merkanzija	Prezz rappreżentattiv (f'EUR/100 kg)	Garanzija msemmija fl-Artikolu 3(3) (f'EUR/100 kg)	Origini ⁽¹⁾
0207 12 10	Karkassi tat-tiġieġ preżentazzjoni 70 %, iffriżati	118,0	0	AR
0207 12 90	Karkassi tat-tiġieġ preżentazzjoni 65 %, iffriżati	123,9	0	BR
		123,8	0	AR
0207 14 10	Qatghat dissussati ta' sriedak jew ta' tiġieġ, iffriżati	202,5	29	BR
		254,2	14	AR
		326,9	0	CL
0207 14 50	Sdieri tat-tiġieġ, iffriżati	180,5	9	BR
0207 14 60	Koxox tat-tiġieġ, iffriżati	103,9	12	BR
0207 27 10	Qatghat dissussati tad-dundjani, iffriżati	258,2	12	BR
		401,4	0	CL
0408 11 80	Isfra tal-bajd	315,7	0	AR
0408 91 80	Bajd imnixxef bla qoxra	339,6	0	AR
1602 32 11	Preparazzjonijiet nejjin ta' sriedak u tiġieġ	280,9	2	BR
3502 11 90	Albumini mnixxfa tal-bajd	543,9	0	AR

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffixxata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi 'ZZ' jirrappreżenta 'origini oħra'.

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/694/PESK

tas-17 ta' Novembru 2010

dwar l-ilqugh temporanju ta' ċerti Palestinjani minn Stati Membri tal-Unjoni Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

L-Istati Membri msemminjin fl-Artikolu 2 tal-Požizzjoni Komuni 2002/400/PESK għandhom jestendu l-validità tal-permessi nazzjonali għad-dhul u s-sogġorn mogħtija f'konformità mal-Artikolu 3 ta' dik il-Požizzjoni Komuni għal perijodu ulterjuri ta' 12-il xahar.

Billi:

Artikolu 2

(1) Fis-27 ta' Ottubru 2009, il-Kunsill adotta l-Požizzjoni Komuni 2009/787/PESK dwar l-ilqugh temporanju minn Stati Membri tal-Unjoni Ewropea ta' ċerti Palestinjani⁽¹⁾, li pprevediet estensjoni tal-validità tal-permessi nazzjonali tagħhom għad-dhul u s-sogġorn fit-territorju tal-Istati Membri msemminjin fil-Požizzjoni Komuni 2002/400/PESK tal-21 ta' Mejju 2002 dwar l-ilqugh temporanju minn Stati Membri tal-Unjoni Ewropea ta' ċerti Palestinjani⁽²⁾ għal perijodu ulterjuri ta' 12-il xahar.

Il-Kunsill għandu jevalwa l-applikazzjoni tal-Požizzjoni Komuni 2002/400/PESK fi żmien sitt xhur mill-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

(2) Fuq il-bażi ta' evalwazzjoni tal-applikazzjoni tal-Požizzjoni Komuni 2002/400/PESK, il-Kunsill iqis li jkun adatt li l-validità ta' daww il-permessi tiġi estiża għal perijodu ulterjuri ta' 12-il xahar,

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Novembru 2010.

Għall-Kunsill

Il-President

D. REYNERS

⁽¹⁾ ĠU L 281, 28.10.2009, p. 6.

⁽²⁾ ĠU L 138, 28.5.2002, p. 33.

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-17 ta' Novembru 2010

li temenda l-Annessi tad-Deċiżjoni 93/52/KEE fir-rigward tar-rikonoxximent li l-Estonja, il-Latvja u l-Komunità Awtonoma tal-Gżejjer Baleariċi fi Spanja huma uffiċjalment hielsa mill-bruċellosi (*B. melitensis*) u li temenda l-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2003/467/KE fir-rigward tad-dikjarazzjoni li l-Estonja hija uffiċjalment hielsa mit-tuberkolosi u uffiċjalment hielsa mill-bruċellosi fir-rigward tal-merhliet tal-bovini

(notifikata bid-dokument numru C(2010) 7856)

(Test b'relevanza ghaż-ŻEE)

(2010/695/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar il-problemi tas-sahha tal-annimali li jaffettwaw il-kummerċ ta' annimali bovini u suwini ġewwa l-Komunità ⁽¹⁾, u partikolarment l-Anness A(I)(4) u l-Anness A(II)(7) taghha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/68/KEE tat-28 ta' Jannar 1991 dwar il-kondizzjonijiet tas-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju tan-naghaġ u tal-moghoż ⁽²⁾, u b'mod partikolari t-Taqsima II tal-Kapitolu 1 tal-Anness A taghha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 91/68/KEE tiddefinixxi l-kundizzjonijiet tas-sahha tal-annimali li jirregolaw il-kummerċ tal-annimali ovinu u kaprini fl-Unjoni. Din tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li fihom l-Istati Membri jew ir-reġjuni taghhom ghandhom jitqiesu li jkunu uffiċjalment hielsa mill-bruċellosi.
- (2) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/52/KEE tal-21 ta' Diċembru 1992 li tiehu nota tal-konformità ta' ċerti Stati Membri jew reġjuni mal-kundizzjonijiet li jirrigwardaw il-bruċellosi (*B. melitensis*) u li taghtihom l-istatus ta' Stat Membru jew reġjun uffiċjalment hieles mill-marda ⁽³⁾, telenka fl-Annessi taghha, l-Istati Membri u r-reġjuni taghhom li huma meqjusa bhala uffiċjalment hielsa mill-bruċellosi (*B. melitensis*) skont id-Direttiva 91/68/KEE.
- (3) L-Estonja u l-Latvja ressqi quddiem il-Kummissjoni dokumentazzjoni b'xhieda tal-konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva 91/68/KEE biex jitqiesu bhala uffiċjalment hielsa mill-bruċellosi (*B. melitensis*) fit-territorju kollu tal-Istat Membru rispettiv.
- (4) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni mressqa mill-Estonja u l-Latvja, iż-żewġ Stati Membri ghandhom jiġu rikonoxxuti bhala hielsa uffiċjalment minn dik il-marda. L-Anness I tad-Deċiżjoni 93/52/KEE ghandu ghalhekk jiġi emendat skont dan.

(5) Spanja ressqet quddiem il-Kummissjoni dokumentazzjoni b'xhieda tal-konformità tal-Komunità Awtonoma tal-Gżejjer Baleariċi mal-kundizzjonijiet xierqa stabbiliti fid-Direttiva 91/68/KEE sabiex dak ir-reġjun fi Spanja jitqies bhala uffiċjalment hieles mill-bruċellosi (*B. melitensis*).

(6) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni mressqa minn Spanja, il-Komunità Awtonoma tal-Gżejjer Baleariċi ghandha tiġi rikonoxxuta bhala hielsa uffiċjalment minn dik il-marda. L-Anness II tad-Deċiżjoni 93/52/KEE ghandu, ghalhekk, jiġi emendat skont dan.

(7) Id-Direttiva 64/432/KEE tapplika ghall-kummerċ fl-Unjoni tal-annimali bovini u l-majjali. Din tistipula l-kundizzjonijiet li fihom Stat Membru jista' jiġi ddikjarat uffiċjalment hieles mit-tuberkolosi u uffiċjalment hieles mill-bruċellosi fir-rigward tal-merhliet tal-bovini.

(8) L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2003/467/KEE tat-23 ta' Ġunju 2003 li tistabbilixxi l-kwalifika ta' uffiċjalment hielsa mit-tuberkolosi, bruċellosi u lewkosi bovina enzootika ta' xi Stati Membri u reġjuni fl-Istati Membri rigward annimali bovini ⁽⁴⁾ telenka l-Istati Membri li huma ddikjarati uffiċjalment hielsa mit-tuberkolosi u l-bruċellosi rispettivament.

(9) L-Estonja ressqet dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li turi l-konformità mal-kundizzjonijiet ghall-istatus ta' uffiċjalment hielsa mit-tuberkolosi u uffiċjalment hielsa mill-bruċellosi stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE ghat-territorju shih ta' dak l-Istat Membru.

(10) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni mressqa mill-Estonja, dak l-Istat Membru ghandu jiġi ddikjarat bhala uffiċjalment hieles mit-tuberkolosi u uffiċjalment hieles mill-bruċellosi. L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2003/467/KEE ghandhom ghalhekk jiġu emendati skont dan.

(11) Id-Deċiżjonijiet 93/52/KEE u 2003/467/KEE ghandhom ghalhekk jiġu emendati skont dan.

(12) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti ghall-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali,

⁽¹⁾ ĠU L 121, 29.7.1964, p. 1977/64.⁽²⁾ ĠU L 46, 19.2.1991, p. 19.⁽³⁾ ĠU L 13, 21.1.1993, p. 14.⁽⁴⁾ ĠU L 156, 25.6.2003, p. 74.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Annessi tad-Deciżjoni 93/52/KEE huma emendati skont l-Anness I ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

L-Annessi I u II tad-Deciżjoni 2003/467/KE huma emendati skont l-Anness II ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-17 ta' Novembru 2010.

Għall-Kummissjoni
John DALLI
Membre tal-Kummissjoni

ANNEX I

L-Annessi tad-Deċiżjoni 93/52/KEE huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I jiġi sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX I

Stati Membri uffiċjalment hielsa mill-bruċellosi (*B. melitensis*)

Kodiċi ISO	Stat Membru
BE	Il-Belġju
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DK	Id-Danimarka
DE	Il-Ġermanja
EE	L-Estonja
IE	L-Irlanda
LV	Il-Latvja
LT	Il-Litwanja
LU	Il-Lussemburgu
HU	L-Ungerija
NL	Il-Pajjiżi L-Baxxi
AT	L-Awstrija
PL	Il-Polonja
RO	Ir-Rumanija
SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
FI	Il-Finlandja
SE	L-Isvezja
UK	Ir-Renju Unit

(2) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) Jiddaħhal it-titolu li ġej:

“Reġjuni ta’ Stati Membri uffiċjalment hielsa mill-bruċellosi (*B. melitensis*)”

(b) L-entrata għal Spanja tinbidel b'dan li ġej:

“Fi Spanja:

- Il-Komunità Awtonoma tal-Gżejjer Baleariċi;
- Il-Komunità Awtonoma tal-Gżejjer Kanarji: Il-Provinċji ta’ Santa Cruz de Tenerife u Las Palmas.”

ANNEX II

L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2003/467/KE huma emendati kif ġej:

(1) Fl-Anness I, il-Kapitolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"KAPITOLU 1**Stati Membri uffiċjalment hielsa mit-tuberkolosi**

Kodiċi ISO	Stat Membru
BE	Il-Belġju
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DK	Id-Danimarka
DE	Il-Ġermanja
EE	L-Estonja
FR	Franza
LU	Il-Lussemburgu
NL	Il-Pajjiżi l-Baxxi
AT	L-Awstrija
PL	Il-Polonja
SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
FI	Il-Finlandja
SE	L-Isvezja

(2) Fl-Anness II, il-Kapitolu 1 jinbidel b'dan li ġej:

"KAPITOLU 1**Stati Membri uffiċjalment hielsa mill-brucellosi**

Kodiċi ISO	Stat Membru
BE	Il-Belġju
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DK	Id-Danimarka
DE	Il-Ġermanja
EE	L-Estonja
IE	L-Irlanda
FR	Franza
LU	Il-Lussemburgu
NL	Il-Pajjiżi l-Baxxi
AT	L-Awstrija
PL	Il-Polonja
SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
FI	Il-Finlandja
SE	L-Isvezja

PREZZ TAL-ABBONAMENT 2010 (mingħajr VAT, inklużi l-ispejjeż tal-posta b'kunsinna normali)

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 100 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, stampati + CD-ROM annwali	22 lingwa uffiċjali tal-UE	1 200 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L, edizzjoni stampata biss	22 lingwa uffiċjali tal-UE	770 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje L+C, CD-ROM fix-xahar (kumulattiva)	22 lingwa uffiċjali tal-UE	400 EUR fis-sena
Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S), Swieq Pubbliċi u Appalti, CD-ROM, żewġ edizzjonijiet fil-ġimgħa	multilingwi: 23 lingwa uffiċjali tal-UE	300 EUR fis-sena
Il-Ġurnal Uffiċjali tal-UE, serje C – Kompetizzjonijiet	Skont il-lingwa/i tal-Kompetizzjoni	50 EUR fis-sena

L-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li joħroġ fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hu disponibbli f'22 verżjoni lingwistika. Inklużi fih hemm is-serje L (Leġiżlazzjoni) u C (Komunikazzjoni u Informazzjoni).

Kull verżjoni lingwistika jeħtiġilha abbonament separat.

B'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 920/2005, ippubblikat fil-Ġurnal Uffiċjali L 156 tat-18 ta' Ġunju 2005, li jistipula li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea mhumiex temporanjament obbligati li jiktbu l-atti kollha bl-Irlandiż u li jippubblikawhom b'din il-lingwa, il-Ġurnali Uffiċjali ppubblikati bl-Irlandiż jinbiegħu apparti.

L-abbonament tas-Suppliment tal-Ġurnal Uffiċjali (serje S – Swieq Pubbliċi u Appalti) jiġbor fih it-total tat-23 verżjoni lingwistika uffiċjali f'CD-ROM waħdieni multilingwi.

Fuq rikjesta, l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jaġhti d-dritt li l-abbonat jirċievi diversi annessi tal-Ġurnal Uffiċjali. L-abbonati jiġu mgħarrfa dwar il-ħruġ tal-annessi permezz ta' "Avviż lill-qarrej" inserit f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-formati tas-CD-Rom se jinbidlu bil-formati tad-DVD matul l-2010.

Bejgħ u Abbonamenti

Abbonamenti fil-perjodiċi diversi bi ħlas, b'ħalma huwa l-abbonament f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, huma disponibbli mill-uffiċini tal-bejgħ tagħna. Il-lista tal-uffiċini tal-bejgħ hi disponibbli fuq l-internet fl-indirizz li ġej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_mt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġjiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>

